

Szerkesztőség
és
kiadóhivatal:
KASSA
Kossuth Lajos-utca 16.

Szerkesztőségi
telefon: 150. sz

NAPLÓ

FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP. 196

ELŐFIZETÉS

Helyben:
Egy évre . . . 14— korona
Fél évre . . . 7—
Negyedévre . . . 3-50

Vidéken:
Egy évre 20 korona
Fél évre 10
Negyedévre 5
Egyes szám ára 4 fill.

ADATTELEPÉL FELVÉTELE: A KIADÓHIVATAL-
ban, Kossuth Lajos-utca 16. szám alatt. (Be-
járati a Fazekas-utcaról.) Telefon 150. szám.

FELELŐS SZERKESZTŐ:

MURÁNYI JÓZSEF.

Kapható minden dohánytözsédben.
Megjelenik délután 5 órakor.

Az új esztendő.

Kassa, dec. 31.

Rövid idő múltán, öreg Sylves-
ter-estén, az idő homok órája végez
az ezerkilencszázhatodik esztendővel
s hajnalra virradva új esztendő kö-
szönt reánk új reményekkel, új vá-
rásokkal, rejtelmes, ködbe vesző,
kifürkészhetlen jövővel!

A küzdő ember egy pillanatra tul-
teszi keserűséggel teli szívét a csa-
lódásokon s vigaszt, orvoslást keres
a jövőben. Reménye fölébred és
ha annyiszor is megtépázta az élet,
önkéntelenül is bizakodik valami is-
meretlen jóban, melyet még csak nem
is sejt, de amelyben hinni mégis
oly megnyugtató érzés. Nem úgy, jó
magyarom! Az új esztendő napját
erős öntudattal köszöntjük. Acélozzuk
meg szívünket az elmúlt küzdel-
mek kohájában s induljunk keményen
neki a munkának.

Azzal az érzéssel, mint az őser-
dőt irtó, a rögöt porlasztó ember, ra-
gadjuk meg a szerszámot, s magasra
emelt kézzel, nyugatra vetett szem-
mel induljunk neki az uttörésnek. Mert
a világosság ma nyugat felől jön, ott
kel fel a mi büszke, sugárzó napunk
a lelki szabadság, a vagyoni függet-
lenség, a nemzeti és faji erős öntu-
dat napja. Irdatlan rengeteg ez a szép
ország, telve forrongó erővel, alaku-
lóban levő irányzatokkal, csodás sejt-
téssel, bátor érzéssel. Közéletünk fe-
lett a reakció pókhálóját már meg-
szakgattuk az elmúlt esztendőben. De
még felettünk korántsem szórja va-
kító sugarait a nyugati nemzetek
napkoronája. Elméinket magával ra-
gadta már a fejlődő kultúra új áram-
lata, de még csak tapogatódtunk az
elmúlt esztendőben. Keressük a teljes
világosságot, s hogy lássunk és biz-
tosan ítéljünk, szabadítsuk meg ma-
gunkat a reakció hízlekedő, kenettel-
jes, ravasz beszédétől. A modern esz-
mék termékeny talajra találtak Ma-
gyarországon s ez kétszeres erő ki-
fejtésre buzdította a reakciót. Sora-
koznak tömött sorokban ellenünk, —
nézzünk eléjük vesébe ható tekin-
tetel, készüljünk a döntő küzdelemre.
Ez a társadalom hivatása az új esz-
tendőben.

Politikában nem kisebb szerep vár
a politikusokra. Mert akinek nem ke-
nyere a politika, az ne vesztegessen
rá időt. A múlt évben szükségünk
volt, hogy minden becsületes ma-

gyar egy testté olvadva politizáljon,
mert megsértett alkotmányunkat vé-
delmeztük s a közös tulajdon, vala-
mennyiünk elméjét, szívét harcba
szólította. A veszedelem azonban el-
mult, türelemmel várhatjuk, hogy
jogos kívánságaink az állami életben
érvényesüljenek. A munka oroszlan-
része a nemzet kiválasztott férfainak
vállán nyugszik, hinnünk kell, hogy
a nehéz terhet elviselik s főleg Bécs
felé nem görnyednek. A magyar nép
most dolgozni akar, anyagi és lelki
javait, hogy gyarapíthassa — politi-
kus urak munkáját azonban szemmel
tartjuk. Az új esztendő egyébként
megnyugvással tölthet el bennünket,
a kormány erős lélekkel vezeti az
ország hajóját a független állami élet
révpartja felé.

Városi és megyei életben békés
munka nyugalma honol. A társada-
lom szétesztésén ugyan különféle tö-
rekvések serényen buzgólkodnak, de
hisszük, hogy a próbált hazafisága,
liberális felvilágosult társadalom ke-
rülni fogja a szélsőségeket s teljes
sympathiával a természetes fejlődés
áramlatához szít.

Mi vár reánk az új esztendőben?
Csuda semmi esetre sem, csak any-
nyi eredmény, a mennyit józan el-
mével, higgadt gondolkodással, erős
munkával s rendületlen energiával ki-
küzdünk. Fel hát a különféle szer-
számokat, építsük meg, nyugatra ve-
tett szemmel a szabad, függetlgn,
gazdag Magyarországot. Ilyen boldog
új esztendőt szívből kívánunk!

Harmadik évfolyam.

A Napló mai számával a harmadik év-
folyamba lép. Ez alkalommal fogadalmat
teszünk, hogy becsületes hírlapírói hitválá-
sunk ezentul is: a városi és vármegyei
közönség érdekeinek hű istápolása, a 48 as
politikai ideálokért való rendületlen küzdelem
leend. Az igazság bátor szava szól ezentul
is írásunkból, lelkiismeretesen ohajtjuk tájé-
koztatni a közönséget az eseményekről.
Kérjük olvasóinkat, tartsanak ki lapunk mel-
lett, olvassák, szeressék, miként mi is, a
közönség iránt táplált szeretettel teljesítjük
nehéz és felelősségteljes hivatásunkat.

A Napló előfizetési ára:

Kassán egy negyed évre 3 K. 50 fillér,
vidéken 5 korona.

Videki előfizetőinket tisztelettel kérjük,
sziveskedjenek az előfizetési díj megújításáról
idejekorán gondoskodni, hogy a lap küldé-
sében fennakadás ne támadjon.

Quirsfeld üzlete gyermekjátékok-
ban minden igénynek megfelelő nyújt
nagy, Kassán eddig nem látott válasz-
tékban.

A kassai kamara diszgyűlése.

Deil Jenő és Letzter Simon
ünneplése.

A kassai kereskedelmi és iparkamara
tegnap délután 3 órakor saját nagytermében
diszgyűlést tartott, melyen a kamara bel-
tagjai, a kül- és levelezőtagok tekintélyes
számban jelentek meg. Alkalmat adott ezen
diszgyűlésre Deil Jenő kamarai titkár kir.
tanácsossá való kinevezése és Letzter Simon
kamarai pénztárosnak a koronás arany ér-
demkeresztel való kinevezése.

A diszgyűlést Siposs A. Gyula elnök
nyitotta meg, meleg szavakkal emlékeztetve
meg a királyi kegyről, majd küldöttséget
küldött Eder Ödön polgármesterért, mint aki
a királyi kinevezés átadásával a kereske-
delemügyi minisztertől megbízatást nyert.
Eder Ödön polgármester a terebe lépve,
előadja, hogy a főispáni szék üresedésben
lévén, megbízatást nyert, hogy tudomásul
adja a királyi kinevezést.

Gyönyörű beszédet intézett ezután Deil
Jenő titkárhoz és Letzter Simonhoz. Az
élet rohanó árában ugymond nyugvó pon-
tot képez a királyi kinevezés, mert a jól
teljesített munka érzését kelti fel a lélekben.
Ha a kinevezés a közvélemény helyeslése-
vel találkozik, még fokozottabb az érdem
jutalma. Ezuttal úgy látja, hogy a kineve-
zés oly férfiakat ért, akiknek kinevezése
osztatlan helyesléssel találkozott és ezt mint
polgármester a város közönsége nevében
feljogosítva érzi magát kijelenteni. Végül
saját személye részéről szívből örvend, hogy
Deil Jenő kinevezését, kihez a gyermek-
korból eredő évtizedes forró barátság fűzi,
ő adhatja át. Üdvözlö a két kinevezett fer-
fiut s kívánja, hogy a Mindenható adjon
nekik erőt, hogy a közpályán még hosszú
ideig élvezhessék a bizalmat és szeretetet.

Ezután a polgármester átnyújtotta Deil
Jenő kir. tanácsosnak a kinevezési okmányt,
majd föltűzte a koronás arany érdemkeresz-
tet Letzter Simon pénztáros mellére.

Siposs A. Gyula kamarai elnök intézett
ezután lelkes beszédet az ünnepelekhez,
tolmácsolván a kamara szeretetét, örömet.
Végül indítványozta, hogy intézzenek kö-
szönő táviratot Kossuth Ferenc kereskede-
lemügyi miniszterhez.

Deil Jenő erre meghatottan mondott
köszönetet az ünneplésért s valamennyi je-
lenn volt szívére mély hatást tevő beszédben
megfogadta, hogy életét lezentul is a nép
ügyének, a kereskedő és iparos érdekeknek
szenteli.

Letzter Simon is meghatott hangon
mondott köszönetet.

Tarnay Gyula kamarai jegyző ezután a
tisztségviselőik érzelmeit toln.ácsolta a kinevezett
ünnepelek előtt.

Balló Ferenc indítványt tett, hogy a mai
örömnapp emlékeztetése, a kamara egyik
rég, 3 évtized óta munkás főtitkárját
Tarnay Gyulát tb. segédtitkárnak nevezte ki
a közgyűlés. Sipos A. Gyula magáévá tette
az indítványt s kinevezte Tarnayt segéd-
titkárnak, aki az elismerést hálásan meg-
köszönte.

Ezzel a diszgyűlés véget ért. Este
az ünnepelek tiszteletére a Schalkház külön
termében bankett volt.

Újabb osztrák szédelés.

—
Csalás harisnyakötő gépekkel.

—
Kamaránk sikere.

A hírlapok hirdetési rovataiban hónapok óta találkozunk nagyhangú hirdetésekkel, melyekben a Budapesten fióktizlettel bíró Thomas H. Whittiek et Comp. harisnyakötő gépekkel kereskedő prágai cég gyorskötő gépeket eladásra kínál, kilátásban helyezvén, hogy ezen gépekkel naponta állandóan 5 korona, sőt ennél nagyobb összegű keresetre tehetnek szert.

Ezen gépeknek vevői, kik leginkább a szegényebb néposztályhoz tartoznak, egy-két hétig munkát kapnak ugyan az eladó cégtől, de ezen idő elteltével megszűnik a foglalkoztatás és a becsapott vevő egy rossz anyagból készült, értéktelen géppel bír, melylyel egy fillért sem kereshet.

Ezen gépek Méhkas, még gyakrabban Mirimár elnevezés alatt hozatnak forgalomba.

Ezen, a hiszékeny közönség becsapására irányuló visszaélések megszüntetése érdekében a kassai iparkamara felterjesztést intézett a kereskedelmi miniszter urhoz, ki is folyó hó 17-én 92816. szám alatt kelt rendeletével arról értesítette a kamarát, hogy a benyújtott panaszok alapján nevezett osztrák cégnek budapesti képviselője ellen az iparkihágási eljárás folyamatba tétezt és az illető a jelzett visszaélések miatt az ipartörvény 85. §-a alapján ill. foku ítélettel a maximális büntetésben el is marasztaltatott és a megtévesztő hirdetmények közzétételétől eltiltatott, sőt a kihágási ügy adatai alapján I. foku iparhatóság a cég ellen hivatalból bünvádi feljelentést is tett.

Miután a jelzethez hasonló súlyos visszaélések megállítására más törvényes mód nem áll rendelkezésre, mint az egyes konkrét kihágási vagy bűncselekményeknek egyes esetekben való megfelelő üldözése és miután az erre hivatott hatóságok csak akkor járhatnak el ezen ügyekben, ha a kihágás, illetve bűncselekmény tudomásukra hozatik, felkérjük mindazokat, kiknek hasonló kihágásokról és visszaélésekről tudomásuk van vagy kik hasonló bűncselekmény adatai lettek, hogy panaszokkal az illetékes iparhatóságokat fölkeressék.

Visszaélés a sorozásnál,

—
Új rend az ujoncozásnál.

Nagy port vert fel annak idején a zemplényi bodrogközön kiderült: katonaszabadtás. A kassai hadtestparancsnokság ez okból felterjesztést intézett a honvédelmi miniszterhez s arra kérte, hogy függesse fel a járási tisztviselők rzon jogát, mely szerint a más illetőségű állításköteleseknek a tartózkodási helyen való sorozást engedélyezik. A visszaélések okát főleg ebben az engedélyezik. A visszaélések okát főleg ebben az engedély gyakorlásban találta a hadtestparancsnokság.

A honvédelmi miniszter hadtestparancsnokságunk átíratát magáévá tette s a védő törvényi utasítás azon rendelkezését, mely szerint az illetékes sorozó járáson kívül tartózkodó állításkötelesek által a tartózkodási hely sorozó-bizottsága előtt kért állítást az illetékes járási tisztviselő engedélyezi — az 1907. évi fősorozás tartamára, illetőleg az egész 1907. évre terjedő joghatályval fellüggesztette és az illetékes sorozó járáson kívül leendő állításhoz szükséges engedély megadását, a jelzett időtartamra kizárólag magának tartotta fenn a honvédelmi miniszter. Azon hadkötelesek tehát, akik tartózkodási helyükön akarnak

előállni s nem az illetékes sorozó-bizottság előtt, a kassai törvényhatóság útján folyamodnak ezentul a máshol leendő sorozás engedélye végett.

A jelzálogbank új helyiségei.

—
(Egy modern banküzlet. — A magyar ipar sikere. — A kassai Jelzálogbank fejlődéséről.)

A kassai Jelzálogbank részvénytársaság az ujesztendőt meglepően szép, modern bankhelyiségben kezdi. Gerlóczy Béla vezérigazgató ur tegnap volt szíves munkatársunkat a bank fő-utcai palotájának földszinti új helyiségében végig kalauzolni s a mit láttunk, az határozottan meglepő. Okos és számító gazdálkodásra vall, hogy a palota hatalmas udvarát értékesítette a fejlődő pénzintézet s ezzel egy a közönség, mint az üzletmenet európai színvonalu kényelmét biztosította. Már a belépéskor tütött előcsarnok fogad a kapubejáratánál. Ezt már reggel 6 órakor fűtik s különösen a vidéki kisgazdák, miután dolgaikat elvégezték, az idő viszontagságaitól védetten várhatják meg a bank 8 órai nyitását. A bankhelyiség főcsarnokát, hol a napi üzleti forgalom lebonyolul, arasznyi vastag 2 és fél méter széles kettős szárnyu páncélajtó zárja és nyitja. A bankesarnok már az első pillanatban megragadja a belépőt. Hatszögletű tágas terem, felében elválasztva diszes szekrényes korlátal, az egészet kupolaszerű üvegterítő fedi, csinos, színezett üvegdíszítéssel. A korlát mögött tágas területen a bank tisztviselők serénykednek, előtte pedig a közönség számára tartottak fel nagyobb forgalomnak megfelelő helyet.

A közönség kényelmére pamlagok, íróasztalok, székek is rendelkezésre állnak. A főcsarnoktól baloldalt tágas mellékszárnyon a könyvelés folyik több asztalnál, jobb oldalt pedig a jelzálogosztály talál praktikus elhelyezést. A könyvelésből hatalmas acélszerkezetű páncélajtó nyílik a páncélszobába. Ez, mint a többi helyiség is teljesen európai nivóju. A külső ajtó Wertheim závarai és méretei nemcsak a betörőknek, de a legnagyobb tűznek is ellentállnak. Maga a szoba oldalfala, padlója, mennyezete egymásmellé helyezett acélsínekből van építve, ezeket portlandi cement foglalja össze. A páncélszoba kulcsát hárman is őrzik s csak három kulcstulajdonos jelenléte mellett nyílik meg az ajtó, melynek ezenkívül titkos jelmondatra nyíló biztosító zára is van. A treszort szobát nappali használatnál még egy acélból kovácsolt rácsajtó is zárja.

Benn ketté osztva, egyik felében a bank pénzszekrény óriásai találunk elhelyezést, másik részében a közönség rendelkezésére álló safe deposit, hol csekély összegért (20, 30, 50 korona egy évre) változó nagyságu páncél rekeszt bérelhet a közönség, hová értéket helyezhet el. Az összes pénzszekrények, a safe deposit a legkisebb rezgésre is érzékeny biztosító villamkészülékkel vannak ellátva. Hacsak valaki megérinti a szekrényt, már rezgésbe jön a csengő, felveri az illetékes egyéneket. A gondos igazgató saját lakosztályába is bevezette a riasztó készüléket. A páncélszoba szomszédja, persze elkülönítve, az igazgatósági tanácskozó terem. A könyvelés folytatása a levelezési osztály, az expedició, honnan az igazgató váró és dolgozó szobája következik. Az igazgató szobájába az előcsarnokból is ajtó vezet, ablakai a földszinti helyiség utcára néző részét foglalják le. Persze az időmegtakarítás, — aminek röviden kényelem a neve — mindenütt látszik. Minden osztályban házi telefon, az egész helyiséget légfűtés — Fekete Ödön mérnök kiváló munkája — őrüti, villany- és gázvilágítás az esti órákban. Az asztalos munkát Sztudinka Gyula és Rupp Viktor

végezték. A páncélokot Arnheim budapesti gyáros, a felső világitást Oeil budapesti cég végezte. Vagyis mindenbe magyar s lehetőleg helyi ipar munkája az új helyiségben. Az egész helyiség kétszer akkora, mint a Schálkház nagyterme. Miután az igazgató szobájába értünk, Gerlóczy Béla azon kérdésünkre, mi tette szükségessé az építkezést, a következőket válaszolta:

Első sorban az, hogy az alaptőke fel-emelés folytán az eredetileg 500000 koronában fenállott alaptőke 1.500.000 koronara emeltetett. Ezen 3-szoros alaptőke megfelelő gyümölcsözötetése természetesen csak a forgalom megfelelő emelkedésével volt elérhető. Az emeleti helyiségek így, nemcsak a közönség szempontjából, hanem a tisztviselők létszámának emelkedése folytán szüknek bizonyultak, az igazgatósági ülésterem teljesen a kezelőszemélyzetnek volt átadandó és a nagyobb forgalom folytán az igazgatói szoba sem felelt meg céljainak, mert gyakran mint az urak is tapasztalhatták 5 ó ember betoppant egyszerre s ott discrét tárgyalásokat folytatni teljes lehetetlenség volt. Indokolja továbbá a bank helyiségnek földszintre helyezését azon körülmény, hogy az intézet ügyfelei közóhájának óhajtott megfelelni akkor, a midőn helyiségét földszintre helyezve, azoknak kényelmes megközelítését lehetővé tette. Indokolta végül az áthelyezést az a körülmény, hogy az intézet helyiségeinek az emeleten leendő kibővítése sokkal nagyobb áldozatokat kívánt volna, mint a melyek az új földszinti helyiség létrehozásával jártak, eltekintve attól, hogy a jelenlegihez hasonló kényelmet, az emeleten egyáltalában nem lehetett volna elérni. A banknak új helyisége minimális áldozatba került, miután egy kihasználatlan területet épített be drága Főutcai telken és ha az építkezés költségeinek kamatából levonja azt az összeget, a melyet a kereskedelmi és iparkamarától emeleti helyiségeinek bére fejében élvezni fog, nevétségesen csekély összegre sulyozódik le az áldozat, a melyet új helyiségeinek magasabb bérösszege fejében leró és ami az előrelátható fokozottabb forgalomban feltétlenül ellenszolgáltatást fog találni. A kassai jelzálogbank nem ügyfeleinek is szívesen mutatja be új helyiségeit.

TÁVIRATOK ÉS TELEFON-JELENTÉSEK.

—
Bánffy állásfoglalása.

—
A szegedi beszámoló.

—
Budapest, dec. 31.

Bánffy Dezső báró tegnap tartotta Szegeden beszámolóját. A beszámolóban foglalt nyilatkozatok politikai körökben nagy érdeklődés tárgyát képezték, olyannyira, hogy a beszámoló egész politikai eseménynyé nőtte ki magát. A beszámoló beszédéről a következőket jelentik Szegedről:

—
Szeged, 1906. december 31.

Bánffy beszédében erősen vádolta a kormányt és a koalíciót. A kormány feladata szerint nem egyéb, mint az alkotmány helyre-állítására és a választói reform létrehozására. A választói reform megvalósítása hosszas előmunkálatokat igényel s így az ennek alapján kiírandó választások 1909-nél előbb meg nem tarthatók. Eddig tart tehát az átmeneti kormányzás. Ezalatt sok mindent kell megvalósítani.

Bánffy tiltakozik az ellen, hogy a gazdasági közösséget a kormány 1917-ig terjedőleg megkösse. Az önálló nemzeti jegybankot 1910-re meg lehet csinálni. Az önállóságról a hadsereg körében sem szabad lemondani.

Bánffy erre szóvá tette, hogy illetékes helyen a leghatározottabban állást foglaltak a létszámemelés feltétlen megszavazása mellett, a nélkül, hogy a nemzeti nyelvnek és

jellegnek érvényesítését rekompensáció gyanánt kikötötték volna.

Bánffy végül a koalícióval foglalkozott. A koalíciót sokáig fentartani nem lehet. A függetlenségi pártnak mint többségnek kell egyedül vállalkozni a kormányra.

Vasuti szerencsétlenség.

Baltimore, dec. 31.

Az ohiói expressvonal egy tehervonatba ütközött, a minek végzetes következményei lettek. 26 utas meghalt. Számosan megsebesültek.

UJDONSÁGOK.

A kassai sportélet 1906-ban.

Kassa város sportélete elérte ez évben azon fokot, melyet az ilyen városnak el kell foglalni a testedzés terén.

A városunkban működő két sportegylet a Kassai Jogász Sport Egylet és K. A. Club olyan fejlődést mutatott ez éven, mely biztató a jövőre nézve.

A K. J. S. E. február 24-én gyönyörű díszturnát rendezett a Schalkházban, melyen különösen Gádor Alfréd tűnt ki. Előbb még a K. A. C. rendezte birkozó versenyen értek el szép sikert a K. J. S. E. birkozói. Márciusban rendezte a K. A. C. feltűnően szép sikerrel orsz. vivó versenyét. Majd áprilisban házi atletikai, májusban az eperjesiekkel klubközi versenyt rendeztek jogász atlétáink. Ugyancsak fényes eredménnyel végződött a június 24-iki tulipán-verseny. Ez alkalommal fényes diadalt arattak jogász atlétáink. Július-augusztus elején 4 házi verseny volt, míg aug. 20-án országos sportesemény gyanánt szerepelt a K. J. S. E. orsz. atl. bajnoki viadala, melyen az egylet stafétája fényes diadalt aratott a pestieken. Ezután az uszással kísérletezett az egylet megrendezvén első házi uszó versenyét biztató sikerrel. Szept.-okt. hónapokban klubközi viadalt rendezett a két helyi sportegylet. Az őszi szezont a K. A. C. okt. 21-iki orsz. viadala zárta be, mely szintén fényesen sikerült. Ekkor aztán az atléták bevonultak a tornatermekben és ott üzték a tornát, birkozást, vivást. A K. J. S. E. dec. 16-án rendezte házi torna versenyét, melyen különösen a Tóth és Meczner vivása és az általuk betanított iskola vivás aratott sikert. A birkozást két egyletben a kiváló mester Holubán tanítja. A jogász athléták tavasszal és ősszel budapesti versenyeken is arattak diadalt. Turista osztálya pedig a Magas-Tátrába, Eperiesre és Budapestre rendezett több alkalommal kirándulást. Legjobbban működtek az athléták közül: Stepankó, Fúzy, Kaiser, Heidekker, Friedmann és Merényi, a tornászok közül: Gádor, Ladányi és Bodnár. Footballozás terén is sok diadalt szereztek a K. J. S. E. labda rugói. 25 mérkőzés között 3-at vesztek.

Nem volna teljes a sport története, ha meg nem emlékeznénk arról, hogy a gádzások is belépnek a K. J. S. E.-be, mely természetesen megváltoztatja alapszabályait. Jövőre tehát már a „Kassai Akadémiák Sportegyesülete” néven fog szerepelni főiskolai sportegyletünk.

— **Ungvári leányok Rákóczi sirjánál.** Igen tisztelt Szerkesztőség! Van szerencsém becses tudomásukra hozni, hogy *Az Ungvári leányok Erzsébet-köre* Tabódy Ida elnök vezetésével január 2-án délelőtt 11 órakor II. Rákóczi Ferenc és bujdosó társai hamvainak megkoszorúzása céljából, — a szent hamvakhoz járul. Az Ungvári Leányok Erzsébet-köre fontos kulturmissziót teljesít Ungvármegyében — s e hazafias tettével is a hazaszeretet és nagyjaink iránti kegyelet lángját óhajtja ébren tartani.

— **Akik kívándorolni akarnak?** Abauj-Torna vármegye alispáni hivatalától újabb a következők kértek utlevelet:

Tóth Erzsébet Detek, Molnár Mária Detek, Varga Istvánné Alsó-Szend, Kádas Jánosné Felső-Szend, Lénárth Jánosné Tomor, Ár József Tomor, Nagyodi József Aszaló, Nagy Ferenc Alsó-Vadász, Hajdu András Léh, Petró János Szikszó, Kaplós István Selyeb, Lakatos Józsefné Szikszó.

— **Jégvágás a Hernádon.** Váczy József főkapitány közölte, hogy a jégvágás és jégfordítás a nagy Hernádnak csakis azon részén megengedve, amely a katonai satortáborától dél felé a malomárokkal való összefolyásig terjed. A két ág összefolyási pontján alól, valamint a Hernád-malomárokba jeget vágni és illetve jeget hordatni közegészségi okokból egyáltalán tilos. Hogy a közönség tiszta és egészséges jeget szerezhesen, annak megfelelően intézkedett, hogy a pecogördörök és csatornák tartalmát egész március hó végéig a nagy Hernád jelzett szakaszába beönteni nem szabad, s erre a célra kizárólag a Hernád folyó két ágának egyesülési pontján alól fekvő szakasza használható fel. Ezen rendelkezés athágása kihágást képez s az 1876. évi XIV. t. cikk 7. §-a alapján 600 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel, esetleg 60 napig terjedhető elzárással fog büntettetni.

— **A kassai állomásfőnök távozása.** Palásthy József máv. főellenőr, a kassai állomás főnöke, mint értesítünk Kassáról távozik s az államvasutak központi igazgatóságánál foglalt hivatalt. A rövid idő alatt népszerűvé vált állomásfőnök távozását őszintén sajnáljuk.

— **Eljegyzés.** Szalamin Elek járásbírói aljegyző eljegyezte Szabó Emma kisasszonyt, Szabó Adorján premontrai főgimnáziumi tanár, jeles író hugát. — Forgách Tivadar bírósági aljegyző eljegyezte Kemény Lili kisasszonyt, Kemény Géza kassai kereskedő, törvén. hatósági bizottsági tag leányát.

— **A képviselőház munkarendje.** A miniszterium már megállapította a képviselőház téli, illetve tavaszi munkarendjét. E szerint a törvényhozást legközelebb a következő javaslatok fogják foglalkoztatni:

A költségvetés hátralevő része, a tanítói fizetésrendezéséről szóló javaslat,

a munkás balesetbiztosítási javaslat, a kuriai bíráskodásról szóló törvény novellája,

a közigazgatási bíráskodás reformja, egyéb szociálpolitikai és alkotmánybiztosítási javaslatok.

Tudvalevő, hogy az átmeneti kormányának és országgyűlésnek legnevezetesebb főadata a választási reform és az alkotmánybiztosítók megalkotása volt. Az eddigi tervek szerint ez a nagy föladat az ősszel valószínű lesz, akkor tehát az átmeneti korszak hivatása bezárul s a nemzet abban a helyzetben lesz, hogy irányt adjon a végleges politikának.

— **Röptül a szán.** Ejnye no, egy-kettőre hogyan befordultunk a téibe! Sőt ma volt a premier. Térdetérő hóban cuppog a csizma, hullik bolondosul keringve a lány pihe és ez az egész város, a palotáival meg a kunyhóival mintha valami nagyszabású fehér karácsonyi torta volna egy olympusi bankett díszere. Es, ami ilyentéjt nem ritkaság, megjelentek a csilingelő, cifra szánok, a becsületes fiakkerek átvedlettek téli alkalmatossággá, s végig az utcák szerén fűgön, vidáman röptül a szán. Pompás szánut van az egész környéken s aki csak tehette már ma ki is vette részét a tél kedves gyönyörűségéből.

— **Közvacsora.** A kassai szabók (rég) betegsegélyező-egylete január hó 6-án a Royal vendéglő udvari dísztermében jótékony-célú közvacsorát rendez. Vacsorajegy 3 korona, belépti jegy csak a tánchoz 1 kor. 20 fillér.

Színház, művészet.

— **Ujévi előadások.** Uj esztendő ünnepe két előadást tart a kassai színház. Délután fél helyárok mellett Strausz gyönyörű szép, mozgalmas és mindvégig érdekes, szép operettje a Cigánybáró kerül színre. A gyönyörű muzsikájú operettben az énekes személyzet közül Csöregh Jenő a címszerepet játssza, míg a főbb női szerepeket Kálai Lujza, Diósi Nusi, Nagy A. éneklék. Igen jó szerepe van Nagy Gyulának, Pápai és Faragónak, valamint Gerő Idának. — Este „Bukovv, egy székely család hőnéra” című látványos színmű kerül színre, a főbb szerepekben Komjáthy, Fáy Flóra, Takács, Bartha, Rácz, Szegővel. A darab egy év előtt került színre utoljára s akkor a közönség nagyon rokonszenvesen fogadta. A székely népelet, az elnyomatás ellen való harc, a magyarság küzdelme az osztrák zsarnokság ellen ebben a darabban megkapó módon talál hangot. Bemutatja ezenkívül a székely nép dalait, tánczát, szokásait.

— **A tökéletes feleség.** A csütörtöki színmű premier iránt nagy érdeklődés nyilvánul a közönség körében. A híres angol darab bemutató előadására odaadó ambícióval készül a társulat. Naponta fáradságos próbák folynak Pinero színművéből s már most jelezhetjük, hogy Takács Mariska fenomenális alakítást nyújt a címszerepben.

Boldog ujévet kíván

tisztelt vendégeinek barátainak és ismerőseinek

Weisz Manó

a Petőfi-kávéház tulajdonosa.

Boldog ujévet kíván

igen tisztelt vendégeinek, jóakaróinak és barátainak

Kálmán Gyula

az Otthon-szálloda és kávéház tulajdonosa és a Széchenyi-kioszk bérlője.

Mélyen tisztelt vendégeinek, jóakaróinak szívből kíván

boldog ujévet

özv. Fritsche Vilmosné

Európa-szálloda, kávéház és étterem tulajdonosa.

Boldog ujévet kíván

összes vendégeinek, jóakaróinak és barátainak

Stern Lajos vendéglős.

Sok szerencsét ez ujévben

kíván összes tisztelt vendégeinek és ismerőseinek

Szeliga András és neje

vendéglősök.

<p>Boldog újévet kíván igen tisztelt vendégeinek, jóakaróinak és barátainak</p> <p>Bihar József vendéglős, a „Tulipán borozó” (Lőcsei ház) tulajdonosa.</p>	<p>Mélyen tisztelt vendégeinek, jóakaróinak és barátainak szívből kíván</p> <p>boldog újévet</p> <p>Presztl Jakab és neje vendéglős az »Arany képzelődéshez» Erzsébet-tér 2. szám.</p>	<p>Boldog újévet kíván összes vendégeinek jóakaróinak és barátainak</p> <p>Seidler János vendéglős a „Burhoz” Szepsi-ut 40. sz.</p>
<p>Sok szerencsét ez újévben kíván összes vendégeinek, jóbarátainak és ismerőseinek</p> <p>Korányi L. K Abázia kávéház tulajdonosa.</p>	<p>Boldog újévet kíván mélyen tisztelt vendégeinek, jóakaróinak és barátainak</p> <p>Szász József a Polgári kávéház tulajdonosa.</p>	<p>Mélyen tisztelt vendégeinek, jóakaróinak és barátainak szívből kíván</p> <p>BOLDOG ÚJÉVET</p> <p><i>Seress Márton vendéglős.</i></p>
<p>A kassai kir. törvényszék mint telek-könyvi hatóságtól.</p> <p>7880. t. k. 1906. sz.</p> <p>Árverési hirdetmény kivonat.</p>	<p>Boldog újévet kíván tisztelt vendégeinek ismerőseinek és barátainak</p> <p>Nágel Lajos vendéglős a Központi-szálloda tulajdonosa.</p>	<p>Boldog újévet kíván tisztelt vendégeinek, barátainak és ismerőseinek</p> <p>Rogozsán Antal vendéglős a Flórián-kert fürdő tulajdonosa.</p>

A kassai kir. törvényszék, mint telek-könyvi hatóság hözhírré teszi, hogy Drabik Fábriáné végrehajthatónak Patocsnyák György s társa végrehajtást szenvedő elleni 200 kor. tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a kassai kir. törvényszék területén lévő Hatkócz községben fekvő a hatkóczy 42. sz. telek-jegyzőkönyvben 43, 53, 86, 119, 152, 185, 262, 267, 329, 362, 395, 428, 461, 466, 527, 560, 593, 598, 659, 665, 678, 731, 764, 797, 217, 666 hrszámú ingatlanok a hozzátartozó erdő legelő illetőségek B. 10. 11. a. Potocsnyák György távollévő és k. Potocsnyák Mihály nevében álló birtokilletőségre az árverést 676. kor. ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az 1907. évi február hó 28. napjának dél előtt 10 órakor Hatkócz község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át, vagyis 67 K 60 fillér készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t. c. 42. § ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1. én 3333. szám alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. § ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. 60. t. c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kassa, 1906. évi december hó 3-án.

Horváth
kir. ítélő táblai bíró.

A Magyar Leszámitoló és Pénzváltó-Bank

KASSAI FIÓKJA

FŐ-UTCA 11. SZÁM.



Kölesön ad **5 korona** biztosíték ellen, melyet azonban - - - kamatoztat, egy - - -

házi
takarékperselyt,

melylyel főleg gyermekek a legalkalmasabb módon szoktathatók a takarékosagra.

A betett összegek után **4°**-ot térít meg.

Csillogó karácsonyfa-diszek, gyertyák, gyertyatartók, csokoládé, caramel és salon cukorkák. Jardinetto vagy nagyon csinosan diszített kosarakban, a legolcsóbb és legszebb karácsonyi és újévi ajándék. Különféle magyar befűttek, friss spanyol szőlő.

Fajalmák és körték, teasütemények óriási választékban
a legolcsóbb árakban kaphatók.

BARACKIZ
1 kgr. 2.— K.

TEASÜTEMÉNY
1 kgr. 1.80 K.

SALONCUKORKA
1 kgr. 1.80 K.

Diszített **POULIARD** tejes zsemle 1 db. K 2.40
„ **MALAC** és **PULYKA** súly szerint 1 kgr. K 1.80 2.—
DIÓ megtisztítva nagyon szép 1 l. K. 3.— **SZILVA**, mag nélkül 1 kgr. K 1.20

A karácsonyi és újévi ünnepekre előjegyzésre megrendeléseket kérek.

Ifj. NOVELLY SANDOR UTÓDA (Szakmáry Kálmán).